

ad N^o 5473 (1897.)

Afschrift.

Departement

van

Justitie

2^e Afdeling A.

N^o 127.

s. Gravenhage, den 20 April 1897.

Onder verwijzing naar mijn schrijven van dit 10 Januari jk. 2^e Afd. A, N^o 207 heb ik de eer Uwe Excellentie hiernaar te doen toekomen een van H^o M^r Gerard te Londen ontvangen afschrift einer missive der Britische Regering dit 10 Maart jk. in zake het sluiten van een nieuw uitleveringsverdrag, benevens een voor het archief van Uw Departement bestemd exemplaar van den Engelschen tekst van het ontwerp - traataat. -

Oevens voeg ik hierbij een aan mijn Departement gemaakte vertaling van dat ontwerp, met verzoek om, zoo tegen den inhoud

daarvan

Aan

Uwre Excellentie

den Heer Minister van

Kolonien.

daarvan bij Uwe Excellentie geen beden-
kingen bestaan, deze en het afschrift van de
Portorke missive door te zenden aan Uwen
Ambtgenoot van Nijderlandsehe Zaken, onder
de opmerking dat ik gaarne eventuele beden-
kingen op die vertaling zal vernemen, daar uit
den aard der zaak naar mijn Departement
dergelijke arbeid vreemd is. Bij de vertaling
van artikel 2 is zooveel mogelijk met onze
wettlevingswet rekening gehouden. —

Daarbij zou tevens kunnen worden
medegedeeld, dat voor zoover mij althans betreft,
het ontwerp als vastgesteld kan worden beschouwd.

De Minister van Justitie,

(get) van der Kaaij. —

Voor verbindend afschrift.

De Secretaris-Generaal
bij het Departement van Koloniën,

will
27

A. R. L. van der Kaaij

